

# **ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРОДЛЕНИЮ СТРАХОВКИ MEDI-CAL**

**Департамент здравоохранения  
Комплект информационных материалов. Этап 2**



**Medi-Cal**

## Обзор

В связи с COVID-19, в марте 2020 г. Центры программ медицинского страхования Medicare и Medicaid (CMS) приостановили действие ряда требований программы Medicaid и Программы медицинского страхования детей (CHIP). Послабления позволили участникам Medicaid (в штате Калифорния — Medi-Cal) и CHIP во всех 50 штатах, округе Колумбия и пяти территориях США сохранить медицинскую страховку во время пандемии. Но был принят новый закон, согласно которому 31 марта 2023 г. прекращается автоматическое продление Medicaid. С 1 апреля 2023 г. штаты должны приступить к проверке соответствия требованиям для участия в программе.

## Двухэтапный подход к информированию

Департамент здравоохранения (DHCS) реализует двухэтапную информационную кампанию, цель которой — известить застрахованных лиц по ряду каналов через доверенных партнеров, называемых [представителями DHCS по страхованию](#).

**Этап 1. Осведомленность.** С весны 2022 г. застрахованных лиц просят предоставить актуальные контактные данные, в частности, имя и фамилию, адрес, номер телефона и электронную почту, чтобы обеспечить возможность доводить до них важные сведения о дальнейшем получении льгот по программе Medi-Cal. Кампания проходит под девизом «Не оставляйте семью без медицинской страховки».

**Этап 2. Продление.** Начинается в феврале. Застрахованным предлагается обновить контактные данные и сообщить обо всех изменениях в личных обстоятельствах. Чтобы побудить застрахованных обновить контактные данные, представители DHCS по страхованию могут воспользоваться содержимым ресурса [Информационные материалы по продлению страховки Medi-Cal. Этап 1](#). Застрахованные также получают напоминание о необходимости проверять почту, куда могут прийти пакеты документов для продления страховки. Их будут рассылать лицам, которых невозможно переоформить на основании данных, имеющихся в распоряжении администрации округа. Кроме того, застрахованным нужно будет предложить регулярно проверять, не поступили ли запросы по продлению страховки на учетные записи в онлайн-системах. Чтобы подчеркнуть важность и неотложность продления страховки, в шаблонах информационных материалов этапа 2 использованы фразы «Продлите, чтобы не потерять» и «Пора продлить». Данный комплект информационных материалов поможет представителям DHCS по страхованию известить застрахованных лиц о продлении страховки и том, что следует предпринять, чтобы не остаться без страховки даже на время.

Главная цель информационной кампании — добиться, чтобы застрахованные лица сообщили обо всех изменениях в контактных данных, в частности, имени, фамилии, текущем адресе, электронной почте или номере телефона. Если контактные данные менялись, застрахованные могут сообщить новые данные лично, по телефону, по почте или через Интернет.

## Представители DHCS по страхованию

Чтобы стать [представителем DHCS по страхованию](#), зарегистрируйтесь сегодня.

С помощью комплекта информационных материалов и веб-страницы Medi-Cal представители DHCS по страхованию настроят пуш-сообщения для участников программы Medi-Cal, призывающие их обновить в администрациях округов контактные данные, если в них что-нибудь изменилось. Это позволит получать важную информацию, чтобы не остаться без страховки Medi-Cal.

Но информирование на этом не заканчивается. По мере разработки, новые редакции информационных материалов будут опубликованы на веб-сайте DHCS и направлены представителям DHCS по страхованию.

## Ключевые сообщения

Главная цель представителей DHCS по страхованию — добиться, чтобы застрахованные лица подготовились к продлению страховки Medi-Cal. Сообщения об этом должны быть простыми, прямыми и содержательными.

### Осведомленность

- **Зайдите в учетную запись.** – Проверьте правильность ваших данных в системе Medi-Cal. Подробности и подписка на электронную рассылку или СМС на сайте [KeepMediCalCoverage.org](http://KeepMediCalCoverage.org).  
**или**
- **Обновите контактные данные.** – Если у вас изменились имя, фамилия, почтовый адрес, номер телефона, электронная почта или другие контактные данные, сообщите об этом в администрацию округа. Тогда с вами смогу связаться по поводу Medi-Cal.

### Продление

- **Создайте или проверьте учетную запись.** – Создайте учетную запись в Covered California, BenefitsCal или MyBenefitsCalWIN, а затем регулярно проверяйте, не появились ли там сообщения. Кроме того, это позволит подавать заполненные формы на продление или запрошенную информацию через Интернет.
- **Заполните форму для продления страховки (если вы ее получили).** – Если вы получили форму для продления страховки по почте, вы сможете сообщить ваши сведения по почте, телефону, лично или через Интернет, с тем чтобы не остаться без Medi-Cal даже на время.

## Тактика информационно-разъяснительной работы

Ниже представлен список имеющихся информационно-разъяснительных материалов.

## **Тексты для звонков**

- » Тексты, которые зачитывают сотрудники колл-центра

## **Электронные письма**

- » Прямая электронная рассылка застрахованным лицам

## **Фрагменты текста для листовок и вкладышей**

- » Прямая почтовая рассылка застрахованным лицам
- » Раздача по месту нахождения представителей, например:
  - Общественные центры
  - Пункты по работе с женщинами и детьми (WIC) и пункты CalFresh
  - Больницы, клиники, аптеки и другие учреждения здравоохранения
  - Школьные медпункты
  - Школьные центры здоровья
  - Администрации округов
  - Прочие места, посещаемые участниками Medi-Cal

## **Программируемые автоответчики**

- » Тексты, которые зачитывают сотрудники колл-центра

## **Сообщения об Интернет-порталах**

- » Публикация на веб-сайтах
- » Прямая электронная рассылка застрахованным лицам

## **Информация для участников программы дополнительного социального дохода (SSI)**

- » Публикация на веб-сайтах администраций округов
- » Веб-сайты программы

## **Социальные сети**

- » Twitter
- » Facebook
- » Instagram
- » LinkedIn

## **СМС сообщения**

- » Прямая рассылка СМС застрахованным лицам

## **Текст на веб-сайте администрации округа**

- » Публикация на веб-сайтах администраций округов

## Содержимое комплекта информационных материалов

### Фрагменты текста для звонков

Застрахованное лицо	Администрация округа, сотрудники Плана регулируемого обслуживания, местные партнеры, агенты
<p>Нужно ли заполнять форму для продления Medi-Cal?</p>	<p>Возможно, вскоре вам понадобится выяснить, соответствуете ли вы требованиям на получение страховки Medi-Cal. Администрация округа пришлет вам письмо о вашем праве на страховку Medi-Cal. Вам может понадобиться заполнить форму для продления страховки. Если у вас изменились контактные данные, сообщите об этом в администрацию округа. Администрация округа запрашивает дополнительные сведения, только если они нужны, чтобы продлить вам страховку Medi-Cal. Если вы получили пакет документов по продлению страховки или письмо с запросом дополнительных сведений, подать эти сведения можно по почте, телефону, лично или через Интернет.</p>
<p>Когда следует заполнить и отослать документы из комплекта по продлению Medi-Cal?</p>	<p>Вам придет по почте письмо. В письме сообщат, продлена ли ваша страховка Medi-Cal автоматически или администрации округа нужны дополнительные сведения, чтобы ее продлить. Если придет пакет документов по продлению страховки или письмо с запросом на предоставление дополнительных сведений, подать эти сведения можно будет по почте, телефону, лично или через Интернет. Если вам не нужно заполнять документы из пакета по продлению страховки, администрация вашего округа вам об этом сообщит.</p> <p>Письмо из округа придет примерно в то же время, когда приходили аналогичные письма в прошлые годы. Например, если ранее срок продления страховки Medi-Cal наступал у вас в апреле, начинайте следить, не пришло ли письмо из администрации округа, за два месяца до апреля.</p>

Как подготовиться к продлению Medi-Cal?

Если вы недавно переехали или у вас изменились контактные данные, например, номер телефона или электронная почта, сообщите об этом в администрацию округа, чтобы не пропустить важные сведения о страховке Medi-Cal. Если вы перешли на другую работу или у вас изменился доход, подготовьте подтверждающие документы.

Проверяйте почту: администрация округа может прислать письмо, указывающее, что вы соответствуете требованиям на получение страховки Medi-Cal. Вам может понадобиться заполнить форму для продления страховки. Если вам прислали форму для продления страховки, передайте ваши сведения по почте, телефону, лично или через Интернет, чтобы не остаться без страховки.

Создайте учетную запись в системах Covered California, BenefitsCal или MyBenefitsCalWIN или регулярно проверяйте, нет ли там важных сообщений. Заполненные формы для продления страховки и запрошенную информацию можно подавать через Интернет.

Как сообщить об изменениях, если я получаю SSI?

Если вы получаете SSI, не имеете почтового адреса в США или не можете изменить адрес через Интернет, вы можете сообщить об изменениях:

- » по телефону 1(800) 772-1213 (TTY 1(800) 325-0778) с понедельника по пятницу с 8 до 19 часов;
- » обратившись в местный отдел социального страхования через [онлайн-локатор](#).

Если вы получаете SSI, продлением вашей страховки Medi-Cal займется служба социального страхования. С вопросами обращайтесь по телефону 1(800) 772-1213 или в местный отдел социального страхования.

Что делать, если я больше не соответствую требованиям на получение страховки Medi-Cal?

Если вы больше не соответствуете требованиям на получение страховки Medi-Cal, возможно, вы сможете оформить медицинскую страховку в Covered California. Утрата страховки Medi-Cal дает вам право подписаться на план Covered California вне периода открытой регистрации. Как это сделать, вам сообщит администрация округа.

## Электронные письма

**Строка темы.** Вам скоро придет письмо о продлении страховки. Не пропустите!

**Текст предварительного просмотра.** Если у вас изменились адрес или другие контактные данные, сообщите в **[Customize local county office name]**, чтобы получить по почте письмо о продлении Medi-Cal.

Вы или кто-то в вашей семье сейчас застрахованы в Medi-Cal? Если да, вот что нужно знать, чтобы не потерять Medi-Cal.

Проверяйте почту: **[Customize local county office name]** может прислать письмо о продлении Medi-Cal. Убедитесь, что **[Customize local county office name]** располагает вашими актуальными данными — фамилией и именем, электронной почтой, номером телефона. Передать сведения в администрацию округа можно по почте, телефону, лично или через Интернет.

Если вы застрахованы в программе Medi-Cal, администрация округа попытается продлить вашу страховку Medi-Cal по имеющимся в ее распоряжении данным. Администрация округа запрашивает дополнительные сведения, только если они нужны, чтобы продлить вам страховку Medi-Cal. Если вы получили пакет документов по продлению страховки или письмо с запросом дополнительных сведений, подать эти сведения можно будет по почте, телефону, лично или через Интернет.

Если ваши данные изменились, их можно обновить в Интернете на сайте **[Customizable link mybenefitscalwin.org or benefitscal.com]** или по телефону **[customize local county office number]**.

**Помните: если вы переехали, сообщите ваш новый адрес. Мы не хотим, чтобы вы пропустили важное письмо и остались без Medi-Cal.**

С уважением,

**[Customize organization or local county office name]**



## Листовка

# Не оставляйте семью без медицинской страховки!



**Medi-Cal**

## Проверьте, правильно ли указаны ваши данные.

Страховка Medi-Cal покрывает важные медицинские услуги для вас и вашей семьи: посещения врачей, рецептурные лекарства, прививки, услуги по поддержанию психического здоровья и многое другое. Если вы застрахованы в Medi-Cal, продлите страховку вовремя.

### Обновите ваши контактные данные

Если у вас изменились фамилия, имя, адрес, номер телефона или электронная почта, сообщите об этом, чтобы с вами могла связаться администрация вашего округа.

### Проверяйте почту

Администрация округа сообщит по почте, соответствуете ли вы требованиям на получение страховки Medi-Cal. Вам может понадобиться заполнить форму для продления страховки. Если вам прислали форму для продления страховки, передайте сведения по почте, телефону, лично или через Интернет, чтобы не остаться без страховки.

### Создайте или проверьте вашу учетную запись в системе

Вы можете подписаться на получение оповещений по вашему делу. Для этого создайте учетную запись и регулярно проверяйте, поступили ли такие сообщения. Обновить данные и подать запрошенные сведения можно через Интернет.

### Заполните форму для продления Medi-Cal (если вы ее получили)

Если пришла форма для продления страховки, передайте ваши сведения по почте, телефону, лично или через Интернет, чтобы не остаться без страховки даже на время.



Подробности и порядок обновления  
контактных данных — на сайте  
[KeepMediCalCoverage.org](https://www.KeepMediCalCoverage.org)

## Плакат

# Застрахованы в Medi-Cal?

## Чтобы не остаться без Medi-Cal, действуйте!

Администрация округа пришлет вам письмо о вашей страховке Medi-Cal.



В письме будет сказано:

Для продления Medi-Cal нужны дополнительные сведения.

или

Вашу страховку Medi-Cal продлили автоматически.



Если пришла форма для продления Medi-Cal, сразу же заполните ее и отошлите.



Проверьте правильность имеющихся в администрации округа сведений о вас: фамилия и имя, текущий адрес, электронная почта и номер телефона.

Подробности и порядок обновления контактных данных — на сайте [KeepMediCalCoverage.org](http://KeepMediCalCoverage.org)



**Medi-Cal**



## Текст для автоответчика

- » Пора продлить медицинское страхование Medi-Cal. Чтобы не потерять страховку, вам, возможно, потребуется действовать. Если у вас изменились адрес, электронная почта или номер телефона, передайте новые сведения в администрацию округа. Не забывайте проверять почту: вам вскоре придет письмо о страховке Medi-Cal.
- » Пора продлить медицинское страхование Medi-Cal. Чтобы не потерять страховку, вам, возможно, потребуется действовать. Отвечайте сразу на все информационные запросы из администрации округа.
- » Пора продлить медицинское страхование Medi-Cal. Если пришел пакет документов по продлению Medi-Cal или запрос на предоставление дополнительных сведений, передать эти сведения можно по почте, телефону, лично или через Интернет.

## Сообщения об интернет-порталах

Обновить контактные данные и заполнить документы по продлению страховки можно в Интернете.

- » Covered California
  - Обновить сведения можно через портал Covered California. Система Covered California действует во всем штате. Чтобы узнать порядок доступа к учетной записи в системе, посетите портал [Covered California](#) или позвоните в центр обслуживания по номеру (800) 300-1506.
- » BenefitsCal
  - Обновить сведения можно через портал BenefitsCal. Система BenefitsCal будет поэтапно введена во всем штате в 2023 г. Чтобы узнать порядок доступа к учетной записи в системе, посетите портал [BenefitsCal](#).
- » My Benefits CalWIN
  - Обновить сведения можно через портал My Benefits CalWIN. Система My Benefits CalWIN действует в некоторых округах. Информацию о порядке доступа к учетной записи в системе, можно найти на портале [My Benefits CalWIN](#).

## Информация для участников программы дополнительного социального дохода

Лицам, получающим дополнительный социальный доход (SSI), страховку Medi-Cal оформляет служба социального страхования.

## Следующее сообщение адресовано получателям SSI, имеющим медицинскую страховку Medi-Cal:

- » Если вы получаете SSI, сообщите об изменении адреса по телефону 1(800) 772-1213 или в местный [отдел социального страхования](#).
- » Если вы получаете SSI, продлением вашей страховки Medi-Cal займется служба социального страхования. С вопросами обращайтесь по телефону 1(800) 772-1213 или в местный [отдел социального страхования](#).

## Социальные сети

Об изменениях в контактных данных можно сообщить лично, по телефону, по почте или через Интернет.

Не оставляйте семью без медицинской страховки! Войдите в свою учетную запись и убедитесь, что ваш адрес, электронная почта и номер телефона правильно указаны в Medi-Cal. Подробности и подписка на электронную рассылку или СМС на сайте **KeepMediCalCoverage.org**.



Пора продлить медицинское страхование Medi-Cal. Если по почте пришла форма для продления страховки, значит администрации округа нужны дополнительные сведения. Чтобы не оставить себя и семью без медицинской страховки, сразу же заполните и отошлите форму. Подробности и подписка на электронную рассылку или СМС на сайте **KeepMediCalCoverage.org**.



## СМС сообщения

Сведения можно передать лично, по телефону, по почте или через Интернет.

- » Если у вас недавно изменились контактные данные, обновите их, чтобы письмо о продлении Medi-Cal до вас дошло. Сведения можно передать лично, по телефону, по почте или через Интернет. [\[Customizable Link\]](#)
- » Не пропустите письмо о продлении Medi-Cal. Если у вас недавно изменились контактные данные, обновите их лично, по телефону, по почте или через Интернет: [\[Customizable Link\]](#)
- » Хотите продлить Medi-Cal? Тогда действуйте: убедитесь, что в Medi-Cal знают ваш правильный адрес, чтобы прислать письмо о продлении страховки. Если у вас недавно изменились контактные данные, обновите их лично, по телефону, по почте или через Интернет. [\[Customizable Link\]](#)
- » Подходит срок продлить страховку Medi-Cal. Убедитесь, что в Medi-Cal знают ваш правильный адрес. Если у вас недавно изменились контактные данные, обновите их лично, по телефону, по почте или через Интернет. [\[Customizable Link\]](#)
- » Вам прислали пакет документов на продление Medi-Cal? Заполните документы и передайте их в администрацию округа лично, по телефону, по почте или через Интернет без промедления. [\[Customizable Link\]](#)

## Текст на веб-сайте администрации округа

Сведения можно передать лично, по телефону, по почте или через Интернет.

Пора продлить медицинское страхование Medi-Cal. Вам придет письмо, где будет указано, продлили ли вам страховку Medi-Cal автоматически или администрации округа нужны дополнительные сведения. Если пришел пакет документов на продление Medi-Cal или запрос на дополнительные сведения, передать эти сведения можно по почте, телефону, лично или через Интернет.

Если у вас изменились контактные данные, обновите их сегодня. Для связи: [\[phone number, SAWS portal, or county link to directory\]](#). Это может помочь вам не потерять Medi-Cal!